

ପିଲାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବାଇବଲ
ଉପହାର

ଆର୍ତ୍ତ ମାନବ



ଲେଖକ: Edward Hughes

ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ: Lazarus

ଉପଯୋଜକ: E. Frischbutter

ଅନୁବାଦକ: Prasanta Bhuyan

ପ୍ରକାଶକ: Bible for Children
www.M1914.org

©2014 Bible for Children, Inc.

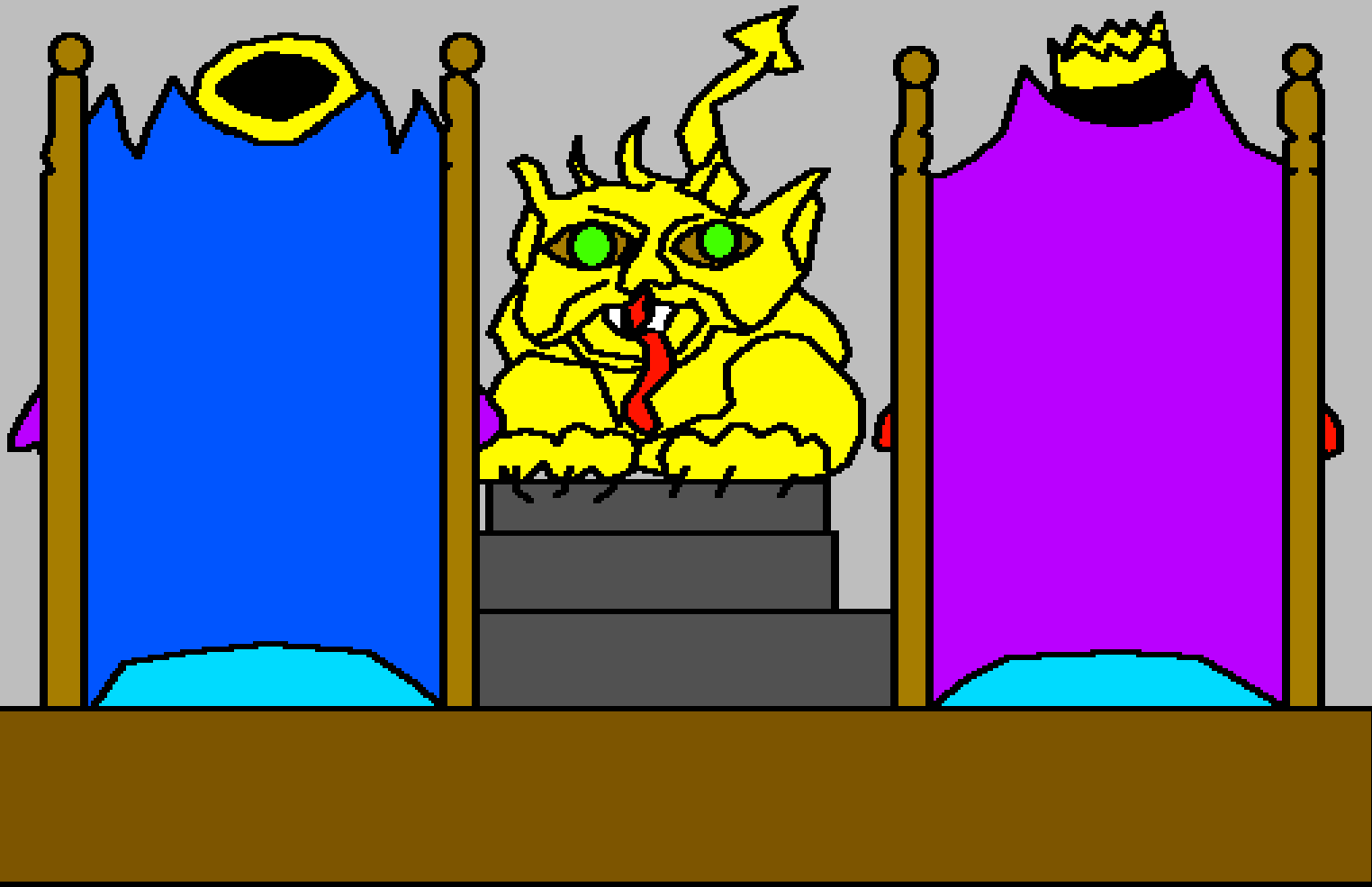
ଅନୁମତି ପତ୍ର: ଏଠାରେ ଥିବା ସବୁ କାହାଣୀର ଅଧିକାର ନକଲ ଅବା ପ୍ରିଣ୍ଟ କରିବାକୁ
ଆପଣଙ୍କର ଅଧିକାର ଅଛି, ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆପଣ ଏହାକୁ ବିକ୍ରୀ କରନ୍ତି ନାହିଁ ।



ସବୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଇସ୍ତାଫଲର ମନ୍ଦ ହେଲା । ରାଜା ଓ ରାଣୀ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ । ଜି ମର୍ମହୃଦ ଉଦାହରଣ ଅଟେ, ଶୀଘ୍ର ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ ଏବଂ ଭୁଞ୍ଜ ଦେବଗଣର ଉପାସନା କଲେ । କେହି ଜଣେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ କି?



ହଁ, ସେଠାରେ କେତେକ ଶୁଖାଳୁ ଲୋକ ଥିଲେ । ଦିନକରେ, ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ
କଥା କହିଲେ । ତାଙ୍କର ନାମ ଏଲିୟ ଥିଲା ।



ଏଲିୟ ଦୁଷ୍ଟ ରାଜା ଆହୁବଙ୍କୁ କହିଲେ,
ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ସଦାପ୍ରଭୁ ଜୀବିତ
ଥିବା ପ୍ରମାଣେ, ଏହି କେତେକ ବର୍ଷ
କାଳର ଜିମ୍ମା ବୃଷ୍ଟି ପଡ଼ିବ ନାହିଁ,
କେବଳ ମୋ ବାକ୍ୟାନୁସାରେ
ହେବ । ଏହାର ଅର୍ଥ ଥିଲା
ଦୁର୍ଭୀକ୍ଷ, ସଦାପ୍ରଭୁ ତାଙ୍କ
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦୁଷ୍ଟତାରେ
ରଖିବାକୁ ପସନ୍ଦ
କଲେ ନାହିଁ ।





ରାଜାଙ୍କୁ ସତର୍କ
କରାଇଲା ପରେ,
ସଦାପ୍ରଭୁ ଏଲିୟଙ୍କୁ

ଦେଶର ଏକ ନିର୍ଜନ ସ୍ଥାନକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ । ସେଠାରେ, ଏକ ନଦୀ କୂଳରେ ଏଲିୟ ଅପେକ୍ଷାରେ
ରହିଲେ । ସଦାପ୍ରଭୁ ଜାକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କୁ ଖୁଆଇବାକୁ ପଠାଇଲେ । ସେମାନେ ପ୍ରାଃତକାଳେ
ଓ ସଂନ୍ଧ୍ୟାବେଳେ ରୋଟୀ ଓ ମାଂସ ଆଣିଲେ । ଆଉ ସେ ନଦୀରୁ ପାନ କଲେ ।





କିଛି କାଳ
ଉତ୍ତାରେ ନଦୀ
ଶୁଷ୍କ ହୋଇଗଲା,
କାରଣ ସେହି
ଦେଶରେ ବୃଷ୍ଟି
ହେଲା ନାହିଁ ।

ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସତ୍ୟ ହେଲା । ସାରା ଦେଶରେ ଜଳର ଆଭାବ ଦେଖାଦେଲା । ଫସଲ
ବଢ଼ିଲା ନାହିଁ । ଲୋକମାନେ ଭୋକରେ ଆଉଟୁ ପାଇଟୁ ହେଲେ । ହୋଇପାରେ ଏଲିୟୁ
ମଧ୍ୟ ଭାରୁଥାଇ ପାରନ୍ତି ଯେ ବର୍ତ୍ତମାନ ତାଙ୍କର କଅଣ ହେବ କାରଣ ପାଣି ନାହିଁ ।



ସଦାପ୍ରଭୁ ଏଲିୟାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଉଠ, ସାରିଫତକୁ ଯାଇ ସେଠାରେ ବାସ କର । ଦେଖ,

ଆମ୍ଭେ ସେଠାରେ ଥିବା ଏକ ବିଧବା ସ୍ତ୍ରୀ
ଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭକୁ ପ୍ରତିପୋଷଣ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା
ଦେଇଅଛୁ । ସଦାପ୍ରଭୁ ତାଙ୍କ ଦାସଙ୍କ
ଆବଶ୍ୟକତା ଜାଣିଥିଲେ । କିନ୍ତୁ କି
ଅସାଧାରଣ ପଥ ଦେଇ ପ୍ରଦାନ
କରିବା । ନମ୍ରଭାବରେ ଏଲିୟା
ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଲେ ।



ଯେତେବେଳେ ସେ ସାରିଫତ୍
ଗ୍ରାମରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ସେହି ବିଧବା ସ୍ତ୍ରୀ
ନଗର ଦ୍ଵାର ନିକଟରେ ନିଆଁ
କରିବାକୁ ଜାଠ ସାଉଣ୍ଡୁଥିଲା ।



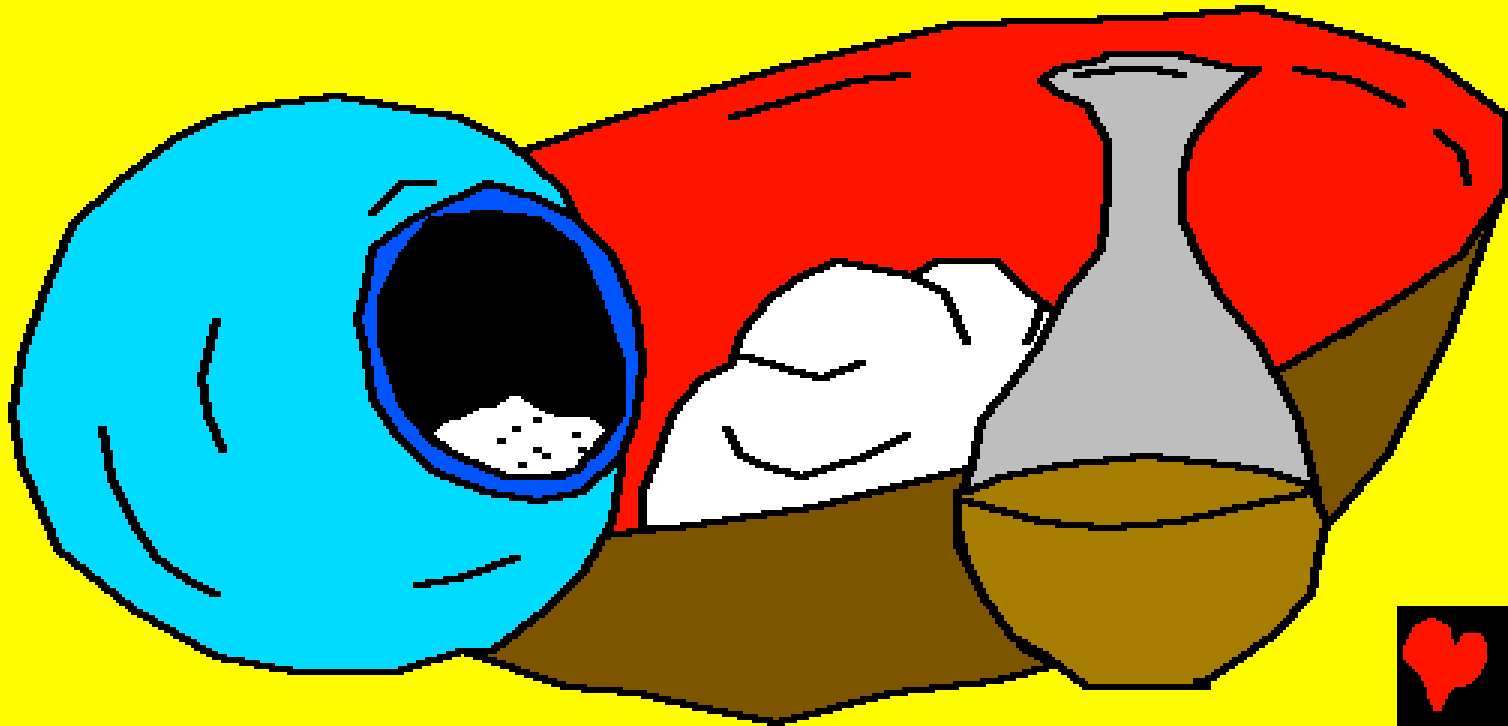
ବିନୟ କରୁଅଛି, ଗୋଟିଏ ପାତ୍ରରେ
କିଛି ଜଳ ଆଣ, ଏଲାୟ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ଜ୍ଞୁ
କହିଲେ । ବିନୟ କରୁଅଛି ମୋ ପାଇଁ
ଖଣ୍ଡେ ରୋଟି ହାତରେ ଆଣ ।
ମୋଠାରେ ଗୋଟିଏ ରୋଟି ନାହିଁ,
ସେହି ବିଧବା ସ୍ତ୍ରୀ ଉତ୍ତର ଦେଲା ।
କେବଳ କଳସରେ ମୁଠିଏ ମଇଦା ଓ
ପାତ୍ରରେ ଅଳ୍ପ ତେଲ ଅଛି ।



ଦୁଃଖରେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାଙ୍କୁ
ଜହିଲେ ଯେତେବେଳେ ତାହା
ସରିଯିବ, ସେ ଆଉ ତାହାର ପୁତ୍ର
ଭୋଜରେ ମରିବେ ।



ଭୟ କରନାହିଁ । ପ୍ରଥମେ ମୋ ପାଇଁ ଗୋଟିଏ ସାନ ପିଠା କରି ମୋ କତିକି ଆଣ, ତହିଁ ଉତ୍ତାରେ ତୁମ୍ଭପାଇଁ ଓ ତୁମ୍ଭ ପୁତ୍ରପାଇଁ କର, ଏଲାୟ କହିଲେ । ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସଦାପ୍ରଭୁ ଭୂମିରେ ବୃଷ୍ଟି ନ ବର୍ଷାନ୍ତି ସେଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମଇଦା କଳସ ଶୂନ୍ୟ ହେବନାହିଁ କିଅବା ପାତ୍ରରେ ତୈଳର ଅଭାବ ହେବ ନାହିଁ । ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ଏକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିବାକୁ ହେବ । ଓ ସେ ତାହା କଲେ, ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ତାହାର ପୁତ୍ର ଅନେକ ଦିନଯାଏଁ ତାହା ଭୋଜନ କଲେ । ତଥାପି ସେହି ମଇଦା କଳସ ଶୂନ୍ୟ ହେଲା ନାହିଁ, କିବା ପାତ୍ରରେ ତୈଳର ଅଭାବ ହେଲା ନାହିଁ ।



ଏଲୀୟ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କଲେ । ଦିନକର ଘଟଣା, ଏକ ଦୁଃଖ ତାଙ୍କ ଜୀବନରେ
ଆସିଲା । ବିଧବାର ପୁତ୍ରର ମୃତ୍ୟୁ ହେଲା । ଏଲୀୟ ସେହି ବାଳକକୁ ଉପର କୋଠରିକି

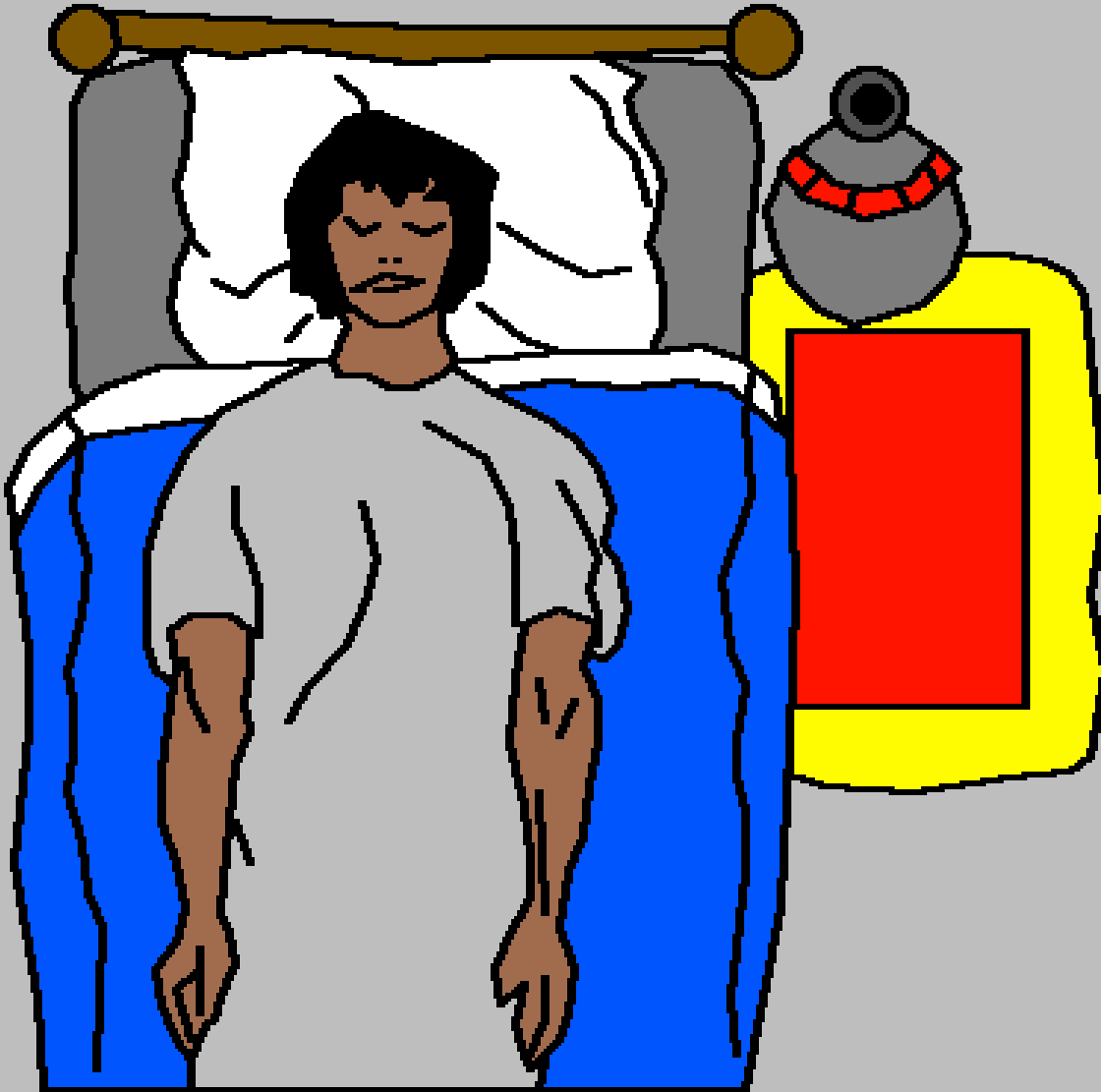
ନେଇଗଲେ । ସେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି

କହିଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋହର
ପରମେଶ୍ୱର, ମୁଁ ବିନୟ କରୁଅଛି

ଏହି ବାଳକର ପ୍ରାଣ ତାହା

ମଧ୍ୟକୁ ଫେରିଆସୁ । କି

ଅସମ୍ଭବ ନିବେଦନ !



ସଦାପ୍ରଭୁ ଏଲୀୟଙ୍କ ରବରେ କର୍ଣ୍ଣପାତ କଲେ, ପୁଣି
ବାଳକର ପ୍ରାଣ ପୁନର୍ବାର ତାହା ମଧ୍ୟକୁ ଆସନ୍ତେ ସେ
ଜୀବିତ ହେଲା । ଯେତେବେଳେ ଏଲୀୟ ବାଳକକୁ ନେଇ
ତାହାର ମାତାର ହସ୍ତରେ ଦେଲେ, ତହିଁ ସେ କହିଲା
ତୁମ୍ଭ ମୁଖରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସତ୍ୟ ଅଟେ ।



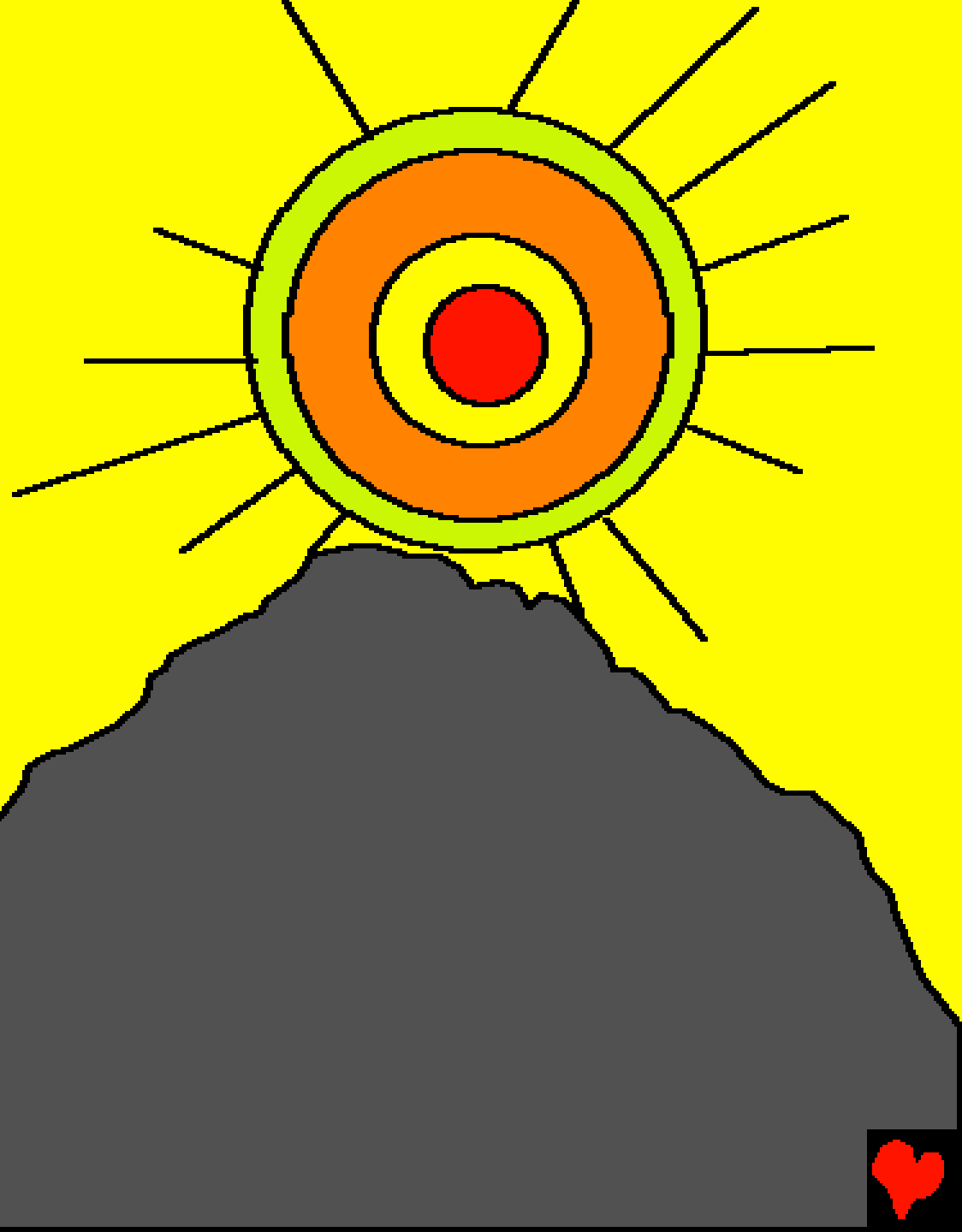
ତୃତୀୟ ବର୍ଷ ପରେ, ସଦାପ୍ରଭୁ ଏଲୀୟଙ୍କୁ ପୁଣି ରାଜାଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ, କହିଲେ ଆମ୍ଭେ
ଭୂମିକୁ ବୃଷ୍ଟି ପଠାଇବା ।



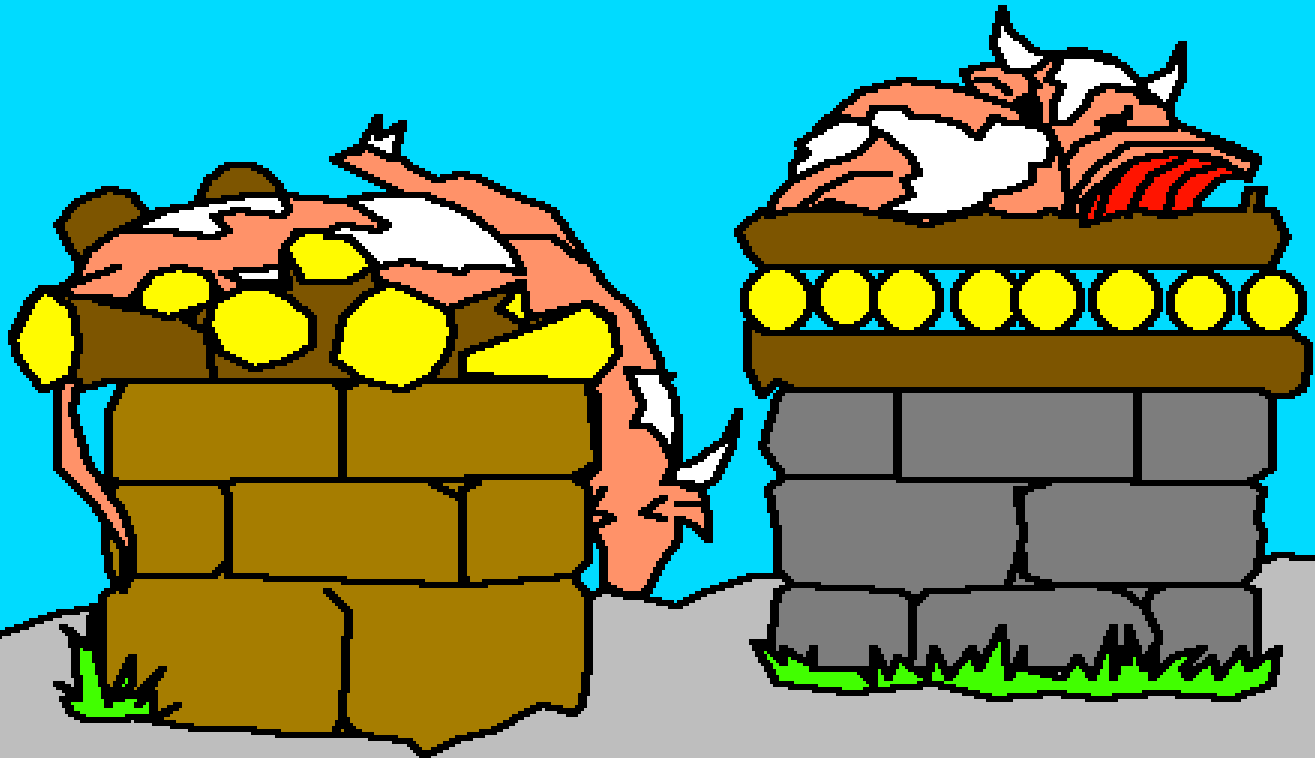
ତୁମ୍ଭେ ଯାଇ ଆହାବକୁ ଦେଖା ଦିଅ, ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ଇଷେବେଲ୍ ଏକଗହ୍ନ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧିନ୍ କରୁଥିଲା । ମାତ୍ର ଏଲାୟ୍ ଯୁକ୍ତି କଲେନାହିଁ । ସେ ରାଜା ଆହାବଙ୍କୁ ଦେଖା କରିବାକୁ ଗଲେ ।



ଯେତେବେଳେ ସେ ଦୁହେଁ ମିଶିଲେ,
ଏଲୀୟ ଆହାବଙ୍କୁ ଜହିଲେ ତୁମ୍ଭେ
ସମସ୍ତ ଇସ୍ତାଫଲ ଗୋଟି ଓ ବାଲ୍
ର ଓ ଆଶେରାର ସମସ୍ତ ୮୫୦
ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାଙ୍କୁ ଜର୍ମାଲ୍ ପର୍ବତରେ
ମୋ ନିକଟରେ ଏକତ୍ରୀତ କରାଅ ।
ଜର୍ମାଲ୍ ପର୍ବତରେ ଏଲୀୟ
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜହିଲେ ।
ଯଦି ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର
ଅଟନ୍ତି ତେବେ ତାହାର
ଅନୁଶରଣ କର ।



ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ନିମନ୍ତେ ଏଲୀୟ ଦୁଇ ବୃକ୍ଷ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଥିଲେ । ମାତ୍ର ତହିଁରେ ଅଗ୍ନି ନ ଦେବାକୁ
କହିଲେ । ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ଦେବଗଣର ନାମରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କର, ପୁଣି ମୁଁ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ
ତାଙ୍କି ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବି, ସେ କହିଲେ । ତହିଁରେ ଯେ ଅଗ୍ନିଦ୍ୱାରା ଉତ୍ତର ଦେବେ ସେ ପରମେଶ୍ୱର
ଅଟନ୍ତି । ଏଥିରେ ଲୋକ ସମସ୍ତେ ଉତ୍ତର କଲେ, ଏ କଥା ଉତ୍ତମ ।



ପ୍ରାତଃ କାଳରୁ ସଂଜ୍ୟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ସେମାନେ ବାଲ୍ ନାମରେ ଡାକି ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ । ସେମାନେ ନାଚିଲେ, ଦେହରୁ ରକ୍ତ ବାହାରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛୁରୀ ଓ ବର୍ଛାରେ ନିଜକୁ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କଲେ, ମାତ୍ର ଅଗ୍ନି ଆସିଲା ନାହିଁ ।





ଏଲାୟ ଯଜ୍ଞବେଦିର କାଷ୍ଠ ଓ
ବେଦି ଉପରେ ଜଳରେ ଓଦାହେବା
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭାଳିଲେ, ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନା
କଲେ । ହେ ସଦାପ୍ରଭୋ, ମୋତେ
ଶୁଣ, ଏହି ଲୋକମାନେ ଯେପରି
ଜାଣିପାରିବେ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ସଦାପ୍ରଭୁ
ଅଟ ... ସେତେବେଳେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ
ଅଗ୍ନି ପତିତ ହୋଇ ହୋମାର୍ଥକ ବଳି
ଓ କାଷ୍ଠ ଓ ପୁଷ୍ପର ବେଦିକୁ ଗ୍ରାସ
କଲା ।



ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଏହା ଦେଖିଲେ, ସେମାନେ କହିଲେ
ସଦାପ୍ରଭୁହିଁ ପରମେଶ୍ୱର, ସଦାପ୍ରଭୁହିଁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି । ଏଲୀୟ
କହିଲେ ବାଲ୍ ର ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତା ମାନଙ୍କୁ ଧର । ସେମାନୋଙ୍କୁ ଯିବାକୁ
ଦିଅ ନାହିଁ, ଏଲୀୟ ତାହା କଲେ ଯାହା ରାଜା ଆହାବଙ୍କୁ ଅନେକ
ଆଗରେ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା । ସେ ବାଲ୍ ର ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତା
ମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ ।



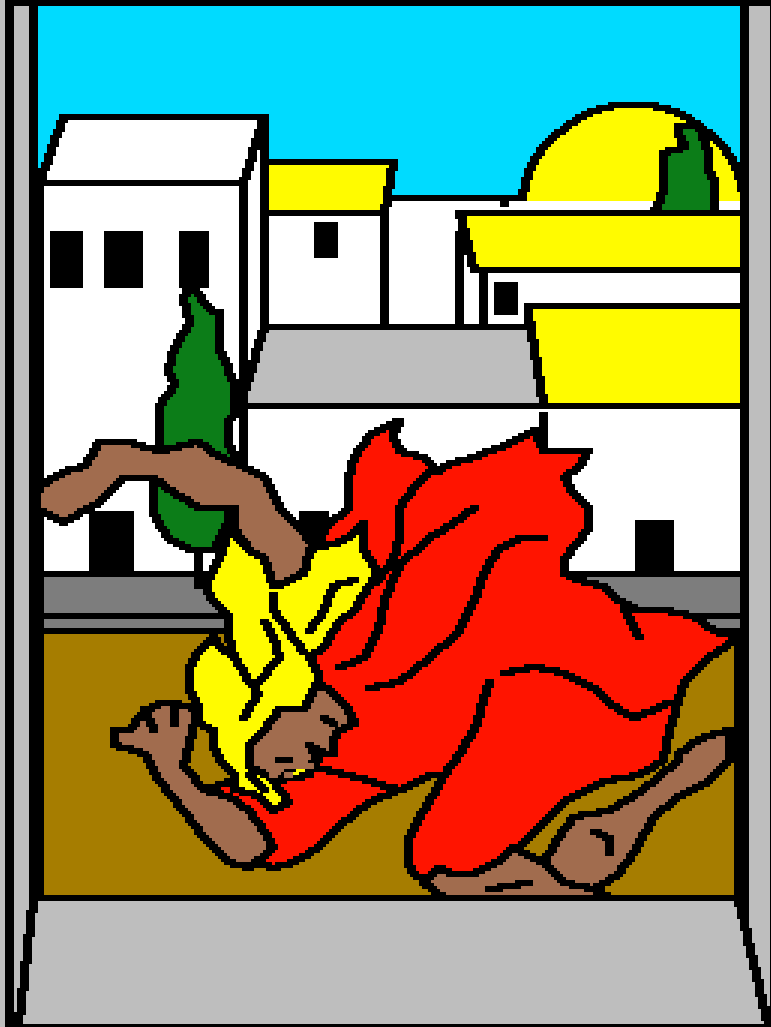
ତାହାପରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦାସ ଆହୁବଙ୍କୁ
କହିଲେ ବର୍ଷା ଆସୁଅଛି । ଶିଳ୍ପୀ ଏକ
ଛୋଟିଆ ମେଘ ଦେଖାଦେଲା । ପ୍ରାୟ
ତିନିବର୍ଷରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱ ଭୟାବହ ମରୁଡ଼ି ପରେ
ଏବେ ବର୍ଷା ହୋଇପାରେ କି?





ତହୁଁ ଆଲ୍ପକ୍ଷଣ ମଧ୍ୟରେ ମେଘ ଓ
ବାୟୁରେ ଆକାଶ ଜଳା ହୋଇଗଲା ଓ
ମହାବୃଷ୍ଟି ହେଲା । ସଦାପ୍ରଭୁ ବୃଷ୍ଟି
କରାଇଲେ । ସଦାପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ
ଦେଖାଇଲେ ଯେ ଏଲାୟ ସେମାନଙ୍କୁ
ସତ୍ୟ କହୁଥିଲେ । ସଦାପ୍ରଭୁ
ଦେଖାଇଲେ ସେ ଏକା ସତ୍ୟ
ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ।





ତୁମେ କଅଣ ଭାବ ରାଜା ଆହୁବ ଜି
ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କର ଦାସ ଏଲୀୟଙ୍କୁ
ସମାଦର କଲେ? ନୁହେଁ! ସତ୍ୟତାରେ,
ଇଷେବଲ୍ ଏଲୀୟଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ
ଚେଷ୍ଟାକଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଖସି ପଳାଇଗଲେ ।
ପରିଶେଷରେ, ଆହୁବ ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେହ
ତ୍ୟାଗ କଲେ ଏବଂ ଇଷେବଲକୁ ତାଙ୍କର
ଦାସିମାନେ ପ୍ରାସାଦର ଉଚ୍ଚା ପ୍ରାଚୀରରୁ ତଳକୁ
ଠେଲିଦେଲେ । ସେ ତଳେ ଏକ ବଡ଼ ପଥର
ସହିତ ଧକ୍କାହୋଇ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା ।





ଏଲୀୟାଙ୍କର କଅଣ ହେଲା? ଦିନକରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଏକ
ଅଗ୍ନିମୟ ରଥ ଓ ଅଗ୍ନିମୟ ଅଶ୍ୱମାନ ପ୍ରେରଣ କଲେ,
ଏବଂ ଏଲୀୟା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅଗ୍ନି ମାନବ
ଘୃଷ୍ଣିବାୟୁରେ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କଲେ ।



ଆଶୁ ମାନବ

ବାଇବଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟରୁ ଏକ କହାଣୀ

ରୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରାଯାଇଅଛି

ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୧୭-୧୯, ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳି ୨

"ତୁମ୍ଭ ପ୍ରଦେଶର ଶବ୍ଦ ଆଲୋକ ପ୍ରଦାନ କରିବ ।"

ଗୀତସଂହିତା ୧୧୯ : ୧୩୦



ସମାପ୍ତି



ଏହି ବାଇବଲ୍ କହାଣୀ ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହେ, ଯିଏ କି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ଇଶ୍ଵର ଚାହାଁନ୍ତି ତୁମ୍ଭେ ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣ ।

ଆମ୍ଭେମାନେ ମନ୍ଦକାର୍ଯ୍ୟ କରିଅଛୁ ତାହା ଇଶ୍ଵର ଜାଣନ୍ତି, ଯାହାକୁ ଇଶ୍ଵର କହନ୍ତି ପାପ ।
ଆଉ ପାପର ବେତନ ହେଉଛି ମୃତ୍ୟୁ, କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ଵର ତୁମ୍ଭକୁ ଏଡ଼େ ପ୍ରେମକଲେ ଯେ,
ଆପଣା ଅଦ୍ଵିତୀୟ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଜଗତକୁ ପଠାଇଲେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ ସକାଶୁ ସେ କୃଣ
ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ । ପୁନର୍ବାର ଯାଶୁଶ୍ରୀଷ୍ଟ ଜୀବନକୁ ଫେରିଲେ, ଆଉ ସେ ସର୍ଗ
ଗୃହକୁ ଗମନ କଲେ । ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଯାଶୁଶ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କର ଆଉ ନିଜର ପାପ
କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କୁ ପଢ଼ାର, ଆଉ ସେ ନିଶ୍ଚୟ କ୍ଷମା କରିବେ । ବର୍ତ୍ତମାନ ସେ ଆସିବେ
ଏବଂ ତୁମ୍ଭଠାରେ ବାସ କରିବେ ଆଉ ତୁମ୍ଭ ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କଠାରେ ଡିର କାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବାସ
କରିବ ।

ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଏହା ହିଁ ସତ୍ୟବୋଲି ବିଶ୍ଵାସ କର, ତହିଁରେ ଇଶ୍ଵରଙ୍କୁ କୁହନ୍ତୁ:
ପିୟର ଯାଶୁଶ୍ରୀଷ୍ଟ ମୁଁ ବିଶ୍ଵାସ କରେ କି ତୁମ୍ଭେ ହିଁ ଇଶ୍ଵର ଏବଂ ତୁମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ରୂପ ଧାରଣ
କରି, ମୋ କରିପାରିବି ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି । ମୁଁ ମଧ୍ୟ
ନୂତନ ଜୀବନ ଧାରଣ କରିପାରିବି, ଆଉ ସେହି ଦିନ ଠାରୁ ତୁମ୍ଭ ସହିତ ଡିରକାଳ ରହିବି ।
ତୁମ୍ଭରି ଆଜ୍ଞାକାରି ସନ୍ତାନ ଓ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତୁ । ଆମେନ୍ ।

ବାଇବଲ୍ ଅଧ୍ୟୟନ କରନ୍ତୁ ଆଉ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦିନ ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ସହିତ
କଥୋପକଥନ ହୁଅନ୍ତୁ । ଯୋହନ ୩:୧୬

